

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

أ.د. لمى عبد القادر خنياب دلال كريم كرمول

جامعة القادسية/ كلية الآداب

## المخلص:

يزخر الأدب العربي بالعديد من القصائد في أغراض متعددة ومنها المديح النبوي ومن هذه القصائد قصيدة (البردة) للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ) التي ذاع في الآفاق صيتها، وترنمت المجالس والمحافل بأبياتها، وقد أظهرت القصيدة الكثير من الخصائص الفنية للغة العربية، من حيث ألفاظ الشاعر وتراكيبه الأسلوبية وصوره ومعانيه، مما شجّع الكثير من الشراح على شرح معانيها والتبصر بفنونها اللغوية، ومن جملة ما استثارهم بالفحص والنظر ظاهرة الفروق اللغوية التي تتأتى من مستويات اللغة أجمعها : الصوت، والمعجم، والصرف، والتركيب.

ويعنى هذا البحث بالدلالة النحوية التي تنشأ بين المفردات في الجملة، إذ تتباين الدلالة من جملة إلى أخرى بحسب نمط تركيب الكلمات فيها واختلاف علاقاتها ببعضها، أو اختلاف أساليبها النحوية تبعاً لتلك العلاقات، ويختص هذا البحث بالاختلاف الناشئ بين الخبر والإنشاء، وما يترتب عليه من فارق دلالي يدفع بمعنى البيت الوارد فيه إلى معانٍ متباينة .

**الكلمات الدالة:** الأساليب الإنشائية، الفروق الدلالية، بردة المديح، البوصيري.

## Abstract

Arabic literature abounds with many poems for various purposes, including praise of the Prophet. Among these poems is the poem Al-Busiri (d. 694 AH), whose fame spread throughout the world, and whose verses were chanted by councils and forums. The poem deals with many artistic characteristics in terms of the poet's words, stylistic compositions, images, and meanings. We find in Al-Busiri's poem contains many linguistic phenomena that commentators have addressed in their explanations, including the phenomenon of linguistic differences in various connotations. Among these connotations is the grammatical connotation that arises between the words in the sentence, as the

connotation varies from one sentence to another according to the pattern of composition of the words in it and the difference in their relationships to each other, or the difference in their methods. Grammatical according to the difference between the predicate and the construction, and many of these methods were mentioned in the poem Burdah, which the commentators referred to, and they differed in directing some of them and explaining the semantic difference between them, each according to what he saw fit for the context of the text.

#### المقدمة :

تتحصل الدلالة النحوية من خلال العلاقات النحوية التي تنشأ بين المفردات في الجملة، إذ تتباين الدلالة من جملة إلى أخرى بحسب نمط تركيب الكلمات فيها واختلاف علاقاتها ببعضها، وكذا تنشأ الدلالة النحوية من اختلاف العلامة الإعرابية للفظ ما ضمن سياق واحد في النص لأن الإعراب يكشف عن المعاني الكامنة التي يضمها النص، أو من خلال الاختلاف بين الخبر والإنشاء، ويختص هذا البحث بالاختلاف الناشئ بين الخبر والإنشاء، وبين ضروب الإنشاء نفسه، وما يترتب عليه من فارق دلالي يدفع بمعنى البيت الوارد فيه إلى معانٍ متباينة، لذا جرى قسمة هذا البحث على مبحثين: غني الأول بالفروق الدلالية الصادرة عن الاختلاف بين الأسلوب الخبري والأسلوب الإنشائي، على حين خلص الثاني إلى تتبع الفروق الدلالية بين الأساليب الإنشائية نفسها. ويتطلب هذا الدرس التوطئة له بمهاد نظري عن مفهوم الخبر والإنشاء؛ ليتسنى لنا الكشف عن هذه الأساليب ودلالاتها في متن بردة البوصيري .

#### توطئة : في مفهوم الخبر والإنشاء :

الاختلاف بين الخبر والإنشاء: تمتاز العربية بتنوع أساليبها التركيبية: إذ تتباين بين الخبر والإنشاء أما الخبر فهو: ((النبأ، ويجمع على أخبار))<sup>(١)</sup>، وقيل: ((الخبر: العلم بالشيء، تقول: لي بفلان خوة وخبر والله تعالى الخبير، أي العالم بكل شيء. وقال الله تعالى: {وَلَا يُتَبَّنُّكَ مِنْ خَبِيرٍ} ((٢))<sup>(٣)</sup>.

والخبر في الاصطلاح هو: ((لفظ مجرد عن العوامل اللفظية، مسند إلى ما تقدمه لفظاً نحو: رُيْدَ قائمٌ، وقيل: الخبر ما يصح السكوت عليه، والخبر هو الكلام المحتمل للصدق والكذب))<sup>(٤)</sup>.

فالخبر إذن من خلال التعريف. إما أن يكون مطابقاً للواقع فيكون صادقاً أو لا فيكون كاذباً من باب العلم بالشيء الذي استقر في النفس، فهو يهدف إلى نقل معلومات وحقائق وقعت فعلاً من نون تدخل المشاعر الوجدانية أو الرأى الشخصي.

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

أما الإنشاء فهو الابتداء جاء في لسان العرب: ((وأنشأ يحكي حديثاً: جعل. وأنشأ يفعل كذا ويقول كذا: ابتداءً وأقبل. وفلان ينشئ الأحاديث أي يضعها. قال الليث: أنشأ فلان حديثاً أي ابتداءً حديثاً ورفعها. وقيل هو من الإنشاء: الابتداء))<sup>(٥)</sup>.

أما الإنشاء اصطلاحاً: ((قد يُقال: على الكلام الذي ليس لنسبته خروج تطابقه أو لا تطابقه، وقد يُقال: على فعل المتكلم أعني القاء الكلام الإنشائي، والإنشاء أيضاً: إيجاد الشيء الذي يكون مسبقاً بمادة ومدة))<sup>(٦)</sup>.

وبهذا فإن ((الإنشاء بالمعنى الاصطلاحي مقرب له بالمعنى اللغوي، لأنه في الاصطلاح إنشاء الناظم للكلام أو خلقه في نفس مخاطبه من غير أن يكون للكلام واقع خلجي يطابقه فيوصف بالصدق، أو لا، فيوصف بالكذب، وهو في اللغة الابتداء، والابتناع، والخلق))<sup>(٧)</sup>.

وينقسم الإنشاء على قسمين:

الإنشاء الطلبي: وهو ما يستدعي. مطلوباً غير حاصل وقت الطلب ليحصل لأنَّ الحاصل لا يُطلب كالنداء، الاستفهام، والامر، والنهي.. والإنشاء غير الطلبي هو ما لا يستدعي مطلوباً غير حاصل وقت الطلب، وأنواعه هي: القسم، والمدح أو الذم، والتعجب، وصيغ العقود، والنوع الأول اهتم به علماء البلاغة أكثر من النوع الثاني لقلة المباحث المتعلقة به، في حين اعتدَّ النحاة بمباحث هذا الباب وأولوها عناية فائقة<sup>(٨)</sup>.

قد وردت الكثير من هذه الأساليب في قصيدة العدة والتي أشار إليها العلماء واختلفوا في توجيه بعض منها ويمكننا رصدتها في أبيات من البردة وعلى النحو الآتي:

### المبحث الأول: الاختلاف بين الخبر والإنشاء

الاختلاف بين الخبر والدعاء

اختلف الثَّوَّاح في توجيه لفظ (طوبى) أيعدُّ من الخبر أو أنه خرج إلى معنى الدعاء وذلك في قول الشاعر:

لا طِيبَ يَعْدِلُ تَوْباً صَمَّ أَعْظَمُهُ طُوبَى لِمُنْتَشِقٍ مِنْهُ وَمُلْتِمٍ<sup>(٩)</sup>

قال ابن عَلاَن: ((طوبى مبتدأ مرفوع، وجاز مع نكرته لتضمنه معنى الدعاء نحو سلام عليك، أو صفة مبتدأ محذوف؛ أي حاله طوبى والخبر لمنتشيق))<sup>(١٠)</sup>، وإلى هذا ذهب الحنفي فقال: ((طوبى هاهنا إما صفة لـ(توبا) أي: توبا مقولاً في حقه طوبى، أو مبتدأ خوه لمنتشيق))<sup>(١١)</sup>.

أما الأنصاري فقد اتفق معه في أنه تضمن معنى الخبر والدعاء ولكن اختلف في توجيه إعراب لفظ "طوبى" فقال: ((طوبى مرفوع بالابتداء خوه ما بعده، أو منصوب بكونه مصوراً بدلاً

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

من اللفظ بفعله وهو طاب، فهو على الثاني دعاء لمن استنشق والتثم من تلك التوبة، واللام بعدها حينئذ للبيان، نحو سُقيا لك<sup>(١٢)</sup>.

وفصل الباجري من خلال توجيه معنى "طوبى" متى يمكن عدها خواً أو أنها خرجت لمعنى الدعاء فقال: ((طوبى إما مصدر بمعنى التطيب أو اسم لشجرة في الجنة وعلى الأول إذا كان مصوراً فهو بدل من اللفظ بفعله، وهو طاب، الأصل طاب المنتشق والملثم فحذف الفعل وأتى بالمصدر بدلاً من التلغظ وزيدت اللام لتبين الفاعل، وعلى الثاني فهو مبتدأ خوه ما بعده، وعلى كل فيحتمل أنه إخبار، وأنه دعاء<sup>(١٣)</sup>، وتابعه الحزولي بقوله: ((طوبى إن جعلت علماً أما لكونها اسماً من أسماء الجنة أو أنها اسم موضوع لمعنى التعجب والتمني يجوز أن يكون مبتدأ والمنتشق خبر أو خواً لمبتدأ محذوف<sup>(١٤)</sup>).

وذهب الأروحي إلى أن اللفظ هنا تضمن معنى الدعاء فقال: ((طوبى مبتدأ وفيه معنى الدعاء، والمنتشق خبر طوبى<sup>(١٥)</sup>، وتابعه محمد سليم في هذا إذ قال: ((جملة طوبى دعائية<sup>(١٦)</sup>، واكتفى بعض الشواح ببيان موقعها الإعرابي من دون الإشارة إلى أنها تُعد من الإخبار أو الدعاء قال الهيثمي: ((طوبى مبتدأ<sup>(١٧)</sup>، وإلى مثله ذهب عدد من الشواح<sup>(١٨)</sup>، والدعاء أسلوب انشائي قال سيبويه: ((واعلم أن الدعاء بمقولة الأمر والنهي، وإنما قيل: "دعاء" لأنه استعظم أن يقال: أمر أو نهى. وذلك قولك: اللهم زيدا فاعفر ذنبه، وزيدا فأصلح شأنه، وعمراً ليخذه الله خيراً. وتقول: زيدا قطع الله يده، وزيدا أمر الله عليه العيش، لأن "معناه معنى" زيدا ليقطع الله يده<sup>(١٩)</sup>، والدعاء واحد من صور الإنشاء الطلبي التي أجملها النحاة والبلاغيون في تسعة أقسام هي: أمر، ونهي، واستفهام، ودعاء، وعرض، وتحضيض، وتمنٍ، ورج، ونداء، وأما الأمر فهو طلب على جهة الاستعلاء قال السكاكي (٦٢٦هـ): ((ولا شبهة في أن طلب المتصور على سبيل الاستعلاء يورث إيجاد الإتيان به على المطلوب منه ثم إذا كان الاستعلاء ممن هو أعلى رتبة من المأمور استتبع إيجابه وجوب الفعل بحسب جهات مختلفة وإلا لم يستتبعه فإذا صادفت هذه أصل الاستعمال بالشروط المذكور أفادت الوجوب لم تقد غير الطلب ثم أنها حينئذ تولد بحسب قوائن الأحوال ما ناسب المقام إن استعملت على سبيل التذوع كقولنا: اللهم اغفر ورحم ولدت الدعاء، وإن استعملت على سبيل التلطف كقول كل أحد لمن يسأله في المرتبة أفعّل بدون الاستعلاء ولدت السؤال والالتماس<sup>(٢٠)</sup>.

وللأمر صيغ منها فعل الأمر نحو أكتب، أو اقرأ أو قم وغوها أو يكون مضارعاً مقروناً بلام الطلب أو لام الأمر نحو ليقض، أو ليأكل، أو اسم فعل الأمر نحو عليكم، نوال، أو المصدر النائب عن فعل الأمر نحو فضوب الإقاب، والأصل في الأمر أن يكون على سبيل الإيجاب وقد يأتي على سبيل المجاز، يفهم من المقام ومن هذا الالتماس والدعاء.

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

أما الدعاء فهو طلب الفعل أو الكف عنه من الأدنى الى الأعلى وله ثلاث صيغ الأمر نحو "ربنا اغفر لنا"، أو صيغة النهي نحو "ربنا لا تؤاخذنا"، أو صيغة الخبر نحو "رحم الله امرأ عرف قدر نفسه" قاصد الدعاء، وفي قول البوصوي المتقدم اخراج للأمر بصيغة الخبر لغرض الدعاء وهو: ((ابلع من صويح الأمر، لأنه يُفيد تأكيد الأمر والمبالغة في الحث عليه، حتى كأنه سُرعَ فيه إلى الامتثال والانتهاز، فهو يُخبر عنه، يقول في قوله تعالى: ((وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ))<sup>(٢١)</sup>، فَإِنْ قُلْتَ فما معنى الإخبار عنهن بالتربص؟، قلت هو خبر في معنى الأمر، وأصل الكلام (وليتربص المطلقات)، وإخراج الامر في صورة الخبر تأكيد للأمر، وإشعار بأنه مما يجب أن يُتلقى بالسرعة إلى امتثاله. فكأنهن امتثلن الأمر بالتربص فهو يُخبر عنه موجوداً ونحو قولهم في الدعاء: (حمك الله)، أخرج في صورة الخبر ثقة بالاستجابة كأنما وجدت الرحمة فهو يخبر عنها...))<sup>(٢٢)</sup>، فهنا طوبى خرجت إلى معنى الدعاء لأنه يتمنى ويطلب أن يقبل أو يشم تربة الرسول(ص) فيكون ممن حظي بتلك المكانة العظيمة، فهو صيغة خبر خرجت لمعنى الدعاء وهو المعنى الأقرب لدلالة البيت والقصيدة.

وكذلك اختلف الشّواح في توجيه جملة "عدتك حالي" في قول البوصوي:

عَدَّتْكَ حَالِي لَا يَبْوِي بِمُسْتَتِرٍ عَنِ الْوُشَاةِ وَلَا دَائِي بِمُنْحَسِمٍ<sup>(٢٣)</sup>

قال الأنصاري : ((جملة "عدتك حالي" تحتل أن تكون إنشائية دعائية، بحلول حاله للعادل كما قررته، أو بعدم حُلُولها له وأن تكون خبرية، أي جلوزتك حالي فلم تصب بمصيبي، ولو أُصِبت بها لما عدلتني و لعنرتني))<sup>(٢٤)</sup>، ومن الشّواح من عدّها إنشائية دعائية ولكن اختلف في الدعاء أهو له أو عليه؟ بحسب التعدية بحرف الجر قال الحنفي: ((عدا إن تعدى بـ"إلى" يكون بمعنى سوى، وأن تعدى بـ "على" كان بمعنى (ظلم) وإن تعدى بـ "عن" للبعد والمجازة، وهنا إما متعد بـ "إلى" أي عدت إليك فيكون، من قبيل الحذف والإيصال كما في قوله تعالى: ((وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَنِعِينَ رِجُلًا))<sup>(٢٥)</sup>، فعلى هذا جملة عُدَّتْ إما دعاء على اللائم، أو دعاء له، وإما متعد بـ(عن) أي عدت عنك، والجملة ايضاً إما دعاء عليه بالحرمان من الوصول إلى مرتبة العشاق إلى رسول الله (ص)، فيكون المعنى تجلوز عنك حالي، ولم يبق فيك، وإما دعاء له بأنني أدعو الله ليتجاوز عنك حالي أي: من سقم القلب ... وعلى كل تقدير جملة (عدت) إخبارية مستعملة في معنى الإنشاء مجزاً أو استعارة بأن يشبه النسبة الإنشائية الكائنة في ليعد بالنسبة الإخبارية، ولريد النسبة الانشائية الكائنة وبتبعية هذه الاستعارة استعملت الصيغة الموضوعية للنسبة الإخبارية أعني: "عدت حالي" في النسبة الانشائية أعني: "ليعد حالي")<sup>(٢٦)</sup>، وتابعه في هذا الوأي القاوي<sup>(٢٧)</sup>.

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

ومعنى الحذف والإيصال بالحذف، أي حذف الجار وإيصال إلى المفعول بنفسه بلا واسطة قال عباس حسن: ((حذف حرف الجر وحده، مع إبقاء عمله، أما حذفه ونصب ما بعده على ما يسمى الحذف والإيصال))<sup>(٢٨)</sup>، وقد وردت أمثلة قليلة مسموعة عن العرب، قال عباس حسن: ((حذف فيها حرف الجر ونصب مجروره بعد حذفه منها: (تمرون الديار) بدلاً من: تمرون بالديار فهنا الديار منصوبة على زع الخافض أي عند زعه من مكانه، والمواد عند حذفه وفي هذه الحالة تسمى أفعالها: متعدية بما يسمى: (الحذف والإيصال) أو بزوع الخافض))<sup>(٢٩)</sup>.

ومن الشوايح من عدها انشائية ولكن اختلف في توجيهها بحسب تقديرها هل خرجت لمعنى الدعاء أو الاستفهام أو أنها خبرية قال الباجوري: ((عدتك حالي اذا كان تقديرها "لا أراك الله حالي" فالجملة دعائية، ويحتمل أنها استفهامية بتقدير هزة الاستفهام، وعليه، فالمعنى "أجوزتك حالي فلم تعزني؟" ويحتمل أنها خبرية، وعليه فالمواد الإخبار بأنّه جاوزته حاله ولم يصب بمصيبته حتى يعلم قدر ما هو فيه ولا يلومه، ولو أصيب لعلم قدر ما هو فيه، هذا إن فسر "عدتك" بمعنى "جاوزتك"، فإن فسر بمعنى تعدت إليك، أي وصلت إليك، كما قال بعض الشرحين، كان القصد عليه لا له، أو الاستفهام عن ذلك بتقدير هزة الاستفهام، والمعنى عليه: أو وصلت إليك حالي حتى تلومني))<sup>(٣٠)</sup>.

أما ابن علان فعدها استفهامية بتقدير هزة الاستفهام التي حذفتم العلم بها فهي من الإنشاء فتكون الجملة تأكيد لقول الشاعر: (ولو انصفت لم تلم)، ويحتمل أن تكون خبرية حسب معناها فقال: ((عدتك يحتمل وجود هزة استفهام إنكاري مقورة أي أعدتك، وحذفت للعلم بها، وعلى هذا فتكون الجملة تأكيد قوله: ولو انصفت لم تلم، وتحتمل أن تكون الجملة خبرية أي جأؤ زتك حالي))<sup>(٣١)</sup>.

وذهب الحزولي إلى أنها استفهامية وحذفت الهزة للعلم بها فقال: ((عدتك حالي اي جاوزتك ، ويحتمل عدتك حالي الاستفهام على سبيل الإنكار، أي أعدتك حالي، وحذفت الهزة للعلم به وعلى هذا يكون تأكيد لقوله: (ولو انصفت لم تلم وكأن العادل قال حين استفهامه: نعم جاوزتني، فقال الصب خذ علمها لا سوي بمستتر))<sup>(٣٢)</sup>.

ويذهب التلمساني في بيان معنى (عادتك حالي) فقال: ((يحتمل أن يكون إنشاء وأن يكون إخباراً فإن كان إنشاء فهو يدعو المخاطب بخير يستميله و يستكشفه عن ملامه، ويشكو له سوء حاله استعطافاً، كقول المتكفف يدعو لمن وجو نواله: (كفاك الله حالي)؛ وإن كان قوله: (عدتك حالي) خواً، فمعناه أنه يقول: يا ايها اللائم إن حالي قد عزرتك وأخطأتك فإنك جاهل بما ابتليت أنا به، فذلك الذي يسر عليك أمر ملامتي، إذ لو ابتليت انت بما ابتليت أنا به حتى تعرف قوره لما لممتني))<sup>(٣٣)</sup>.



وبعد النظر في آراء الشّواح وتوجيهاتهم لهذا البيت يمكننا القول: إنّ قوله (عَدَّتْكَ حالي) ينطوي على خمسة توجيهات يمكن اجمالها على النحو الآتي:

١- الإخبار إذ يكون المعنى (جلوزتك حالي) أي أنك أيها اللائم جلوزك ما اصابني وبعْدَ عنك فلم تدر بما اصابني، لذلك لممتني.

٢- الإنشاء إذ ذهب عدد من الشّواح إلى أن الجملة استفهامية فقل: جملة (عَدَّتْكَ حالي) سبقت بهزة الاستفهام محذوفة الغرض منه الإنكار والتقدير (أَعَدَّتْكَ حالي؟).

٣- إخبار خرج لمعنى الإنشاء: إذ ذهب الشّواح إلى أنها بمعنى الدعاء، ويتباين تأويل هذا الدعاء بحسب تقدير خوف الجر الذي تعدى به الفعل (عدا)، وقد كان الدعاء فيها على تقديرين: الأول دعاء للعاذل والثاني دعاء عليه، إذ قد يكون الفعل متعدب (عن) فيكون المعنى حينئذ (تجلوز عنك حالي) حيث يكون الفعل (عدا) متضمناً لمعنى الفعل (جلوز) الذي يتعدى بحرف الجر عن، وبهذا فهو دعاء للعاذل بالآ يناله ما نال الشاعر من اذى.

أمّا إن عُدِّي الفعل بـ(على) فيكون بمعنى (ظلم) فإنّ (عدا على) هو بمعنى (ظلم)، قال ابن منظور (٧١١هـ): ((وقولهم: عدا عليه فضوبه بسيفه لا يراى به عَدُوّ على الرجلين ولكن من الظلم، وعدا عنوا: ظلم وجار))<sup>(٣٤)</sup>، وبهذا يكون المعنى (عدت عليك حالي)، وقد يعدى الفعل بـ(إلى) فيكون المعنى حين ذاك (عدتكَ إليك حالي) أو (تعدت إليك حالي)، وعلى هذا أن كل المعاني التي ذكرها الشّواح ممكنة وتتفق ومعنى القصيدة ومقامها وما بينها من فرق دلالي يتأتى من اختلاف أسلوب الجملة لكن أقرب هذه الأساليب لمعنى البيت والقصيدة هو الاخبار الخروج لمعنى الدعاء، حين يتعدى الفعل (عدا) بـ(عن) حيث يكون المعنى دعاء للعاذل بأن تتجلوزه مصيبة الشاعر فلا يصاب بها، والناظر في موقعية الجملة (عدتكَ حالي) في البيت يجدها بمثابة الجملة الاعتراضية جعلها الشاعر صوّاً لبيته ليستعطفه ويسوّحمه ولو كان يقصد الاخبار بمعنى (جلوزك حالي) أي غاب عنك حالي فهذا المعنى يضعف عند تنمة البيت إذ يقول: (لا سوي بمستتر عن الوشاة)، فإن كان سوّه غير مستتر كيف يغيب عن عاذله؟

واختلف الشّواح في توجيه "ما" في قول البوصيري:

فما تطول آمال المديح إلى ما فيه من كرم الأخلاق والشيم<sup>(٣٥)</sup>

ذهب أغلب الشّواح إلى أنّ "ما" استفهامية ولكن اختلفوا في المعنى الذي خرجت إليه، فمنهم من عدّه من الاستفهام الإنكلي قال الأنصري: ((ما للاستفهام الإنكلي وهي مبتدأ))<sup>(٣٦)</sup>، وتابعه بعض الشّواح<sup>(٣٧)</sup>. ومنهم من عدّه استفهاماً أفاد التعجب قال الحنفي: ((ما للاستفهام الإنكلي أو التعجبي))<sup>(٣٨)</sup>، في حين ذهب بعض الشّواح إلى أنه استفهام أفاد الاستبعاد قال الراهي: ((ما استفهام استبعادي في موضع رفع بالابتداء، وتطول خوه))<sup>(٣٩)</sup>.

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- واكتفى بعضهم بالقول أنها أفادت الاستفهام من دون تفصيل، قال محمد الحلو: ((فما الفاء استئنافية، ما اسم استفهام في محل رفع خبر مقدم))<sup>(٤٠)</sup>، وتابعه بعض الشراح<sup>(٤١)</sup>.
- ولكن عدها بعض الشراح نافية وإلى هذا ذهب ابن نصير: ("ما نافية")<sup>(٤٢)</sup>، وأجاز بعض الشراح الوجهين، قال الهيثمي: ((يحتمل أن تكون استفهامية، قصد بها النفي والإنكار مبتدأ، وتطول خبر، ويحتمل أن تكون نافية))<sup>(٤٣)</sup>، وتابعه بعض الشراح في ذلك<sup>(٤٤)</sup>.
- وبعد النظر في راء الشراح وتوجيههم لهذا البيت يمكننا القول: إنه ينطوي على أكثر من توجيه لـ "ما" مما يلقي بظلاله على الإعراب تبعاً لذلك التوجيه وعلى النحو الآتي:
- ١- أن تكون "ما" استفهامية فبعضهم عدها خبر مقدم والآخر قال: إنها مبتدأ، والذي ذهب إلى أنها نافية جعل ما بعدها فعل واختلف فيه أهو فعل ماضٍ أو مضارع بحسب بناءه، ويختلف المعنى للبيت حسب التوجيه الإعرابي له، قال محمد عيد: ((في الشطر الأول من هذا البيت ثلاثة أوجه للإعراب: ما نافية وتطول فعل ماضٍ، آمالي فاعل المديح منصوب بتروع الخافض، ويكون المعنى على هذا: فلم تطول آمالي بالمديح الصادر مني لعلمي باليأس على ذلك والعجز عما هنالك.
  - ٢- ما للاستفهام الإنكاري وهي مبتدأ، تطول مصدر مرفوع خبر ما، آمال مضاف إليه، المديح منصوب بزوع الخافض، ويكون المعنى على هذا: فلم تطول آمالي بالمديح إلى تمام ما فيه (ص) من كرم الأخلاق والشيم مع أنها لا تنتهي.
  - ٣- روى القسطلاني آمالي بلا ياء، وجعل المديح مجروراً لأنه مضاف إليه لكن على تقدير مضاف، أي آمال صاحب المديح))<sup>(٤٥)</sup>، والمعنى العام للبيت إذا كانت صفاته (ص) لا يبرك لها، فكيف تصل آمال المادحين إلى تمام ما فيه (ص) من استقصاء مكرم الأخلاق والطباع التي جُبِلَ عليها<sup>(٤٦)</sup>.
- وعلى هذا يكون في "ما" احتمالين يختلف المعنى فيهما تبعاً لذلك التوجيه:
- يحتمل أن تكون نافية "ما"، وأن تكون استفهامية، فإذا كانت نافية فقوله: (تطول فعل مضارع حذف إحدى تاءيه، كقوله تعالى: ((تَوَلَّوْا أَلْمَلَأْنَاكُمْ وَالْأَوْحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ))<sup>(٤٧)</sup>، والمجرور بـ (في) عائد على النبي (ص))<sup>(٤٨)</sup>، ومعنى البيت على هذا التوجيه أنه يريد أن أخلاق النبي عليه أفضل الصلاة والسلام بلغت حدًا من الرقي بحيث لاتصل إليه المدائح ولا تقرب منه، أما إذا عُدَّتْ ما استفهامية فمعنى البيت فما عسى أن تتطول أعناق المديح إلى ما فيه لأنه ليس مما يبرك بتطول الأعناق، وعليه يكون "تطول" اسماً خوا عن لفظة "ما"<sup>(٤٩)</sup>.



## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

وأشار علماء النحو والبلاغة إلى أن الاستفهام يكون لطلب العلم بشيء لم يكن معلوماً من قبل، ولكن قد تخرج ألفاظ الاستفهام عن معناه الحقيقي، فيستفهم بها عن أشياء مع العلم بها لأغراض أخرى تفهم من سياق الكلام ودلالته<sup>(٥٠)</sup>، لذا يرى البحث أن الاستفهام الخرج لمعنى التعجب أو الإنكار أقرب لدلالة البيت من معنى النفي.

ومثله ما جاء في قول البوصيري:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ قَوْلٍ بِلاَ عَمَلٍ      لَقَدْ نَسَبْتُ بِهِ نَسْلاً لِيذَى عُمْ<sup>(٥١)</sup>

تباين نظر الشراح للفعل "استغفر" أهو فعل مضارع وفاعله ضمير مستتر تقديره "أنا"؟ فيكون المعنى حينئذ ((أستغفر الله من قلبي هذا))<sup>(٥٢)</sup>، وهذا يعني أن الجملة على هذا النحو جملة خبرية، أي يخبر الشاعر عن طلبه للمغفرة، أم خرجت الجملة الخوية إلى معنى الإنشاء؟ فالشاعر في هذا السياق يطلب المغفرة من الله جلّ وعلا، فيكون الفعل المضارع "استغفر" مع الجملة التي انتظم فيها دالاً على الدعاء، قال ابن علان: ((جملة استغفر الله خبرية لفظاً، إنشائية معنى، من قول مفعول ثانٍ ويجوز حذف الجار نحو استغفر الله ذنباً))<sup>(٥٣)</sup>، وقد تابعه عدد من الشراح في هذا التوجيه<sup>(٥٤)</sup>.

وقد علل ابن مقلّاش انتخاب الفعل المضارع للدعاء بقوله: ((استغفر الله صيغته خبر بمضارع، وهو يفيد بصيغة الوعد بوقوع الاستغفار منه، وإذا كان كذلك، فالقائل (استغفر الله) لم يكن وقع الاستغفار منه، ولو قال: (اسْتَغْفِرْتُ) لكان إخباراً عن ما مضى، فلا يكون في الماضي ولا في المستقبل مع الاقتصار على النطق بالفعل استغفاراً؟ الجواب إن الشّوع جعل على شعائره أعلاماً، يكون ذكورها علامة على حصول عمل، أو قول، وإن كانت صيغته صيغة الخبر، وكان بعض أشياخنا يقول استغفر الله جملة إنشائية معناها أقلعت عن المعاصي، ... ألا ترى أن المطلق إذا قال لامراته: نُطْلُقُكَ، فإنه لا يلزمه طلاق فإذا قال طَلَّقْتُكَ، لزمه التطلق، ولو كان العمل على مقتضى الكلمة لكان كاذباً، لأن الصيغة تدل على الطلاق قد وقع، ووقعه إنما هو بنفس اللفظ، لأنه أيضاً إنشاء فافهمه، فإنه دقيق التحقيق))<sup>(٥٥)</sup>.

أما المعنى الذي أشار له البيت ((استغفر الله تعالى من قلبي آثراً وناهيلاً بلا عمل، لأن الظاهر أن الأمر بالخير والناهي عن الشر مؤتمر به ومنته عنه، فلما لم يكن مؤثراً به ومنتهياً عنه في نفس الأمر كان ذلك كنسبة الفضل إلى غير أهله وكنسبة الولد إلى رجل ذي عقم))<sup>(٥٦)</sup>.

### المبحث الثاني: الاختلاف بين ضروب الإنشاء

الإنشاء: ((وهو الكلام الذي لا يحتمل الصدق والكذب لذاته، وذلك ليس لمذلول لفظه قبل النطق به وجود خلجي يطابقه أو لا يطابقه، فالإنشاء يقصد به إنشاء المعاني وصوغها ابتداءً ليطالب به مطلوب معين وعلى هذا فالإنشاء عند التحقق كالخبر في احتمال الصدق والكذب من

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

حيث إنّ له نسبة خرجيه ونسبة كلامية، واحتمال الصدق والكذب فروع وجود هذه النسبة الخرجية، والفروق أنّ القصد في الإنشاء ليس هو الإخبار عن هذه النسب الخرجية فينظر في المطابقة وعدمها، وإنما القصد إلى إنشائها وجودها، أما الخبر فلا بد من قصد المطابقة أو قصد عدمها، والإنشاء ليس فيه قصد المطابقة ولا لعدمها<sup>(٥٧)</sup>، وينقسم الإنشاء كما تقدم أول هذا الفصل إلى إنشاء طلبي وله صيغ خاصة به وإنشاء غير طلبي وله صيغه أيضاً، وقد تخرج ضروب الإنشاء في بعض الأحيان عن معناها الأصلي الموضوع لها، إلى معانٍ أخرى نفهم من سياق الكلام وقوائن الأحوال.

ونجد في قصيدة البوصيري العديد من الأمثلة التي أشار إليها الشّراح وعوّوها من الإنشاء ولكن خرجت عن المعنى الموضوع لها سواء كان في الإنشاء الطلبي أم غير طلبي، ومنها ما وافق الموضوع الذي وضعت له، وستتولّى الفرق الدلالي بين هذه الضروب من خلال توجيه الشّراح لها وبيان ذلك الفرق.

### ١ - التعجب/الأمر

قال ابن الحاجب (٦٤٦ هـ): ((فعل التعجب: ما وضع لإنشاء التعجب، وله صيغتان ما أفعله، وأفعل به وهما غير متصرفين، مثل: (ما أحسن زيدا) و (أحسن يزيد)، ولا بينيان إلا مما يبنى منه أفعل التفضيل، ويتوصل في الممتنع بمثل (ما أشد استخواجه) و (أشدد باستخواجه). ولا يتصرف فيهما بتقديم ولا تأخير ولا فصل، وأجاز الملزني الفصل بالظوف. و (ما) ابتداء نكرة عند سبويه وما بعدها الخبر، وموصولة عند الأخفش والخبر محذوف، و (به) فاعل، و (أفعل) أصله خبر عند سبويه، ولا ضمير في (أفعل)، وأمر عند الأخفش، والباء للتعدي، وأزائدة ففيه ضمير<sup>(٥٨)</sup>.

وقد وردت صيغة التعجب في قصيدة البوصيري في قوله:

أَكْرَمَ بِخَلْقِ نَبِيِّ زَانَهُ خُلُقٍ      بِالْحُسْنِ مُشْتَمِلٍ بِالْبَشْرِ مُتَّسِمٍ<sup>(٥٩)</sup>

قد اختلف الشّراح في توجيهها فهي للتعجب أم للأمر قال ابن مقلّاش: ((أكرم هذه الكلمة من الصيغتين اللتين وضعتها العرب للتعجب، وجاء الناظم بهذه الصيغة للتفاخر بصفات النبي، وبذاته المشتملة على تلك الصفات، إن كانت الصيغة صيغة التعجب، وظاهر اللفظ أنّه تعجب من خلقته (ص)، وإنما قصد الإعلام بأن هذه الذات وما اشتملت عليه لم يُعْهَد مثلها في البشر، كما جاء من قوله نساء زُلَيْخة في قوله: (ما هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ)<sup>(٦٠)</sup>، فالتعجب إذن من جمال خلقته وبهاء حسنه ويدل عليه قوله (بِالْحُسْنِ مُشْتَمِلٍ بِالْبَرِّ مُتَّسِمٍ)<sup>(٦١)</sup>، ولرّد قائلًا: ((وقد وهم بعض الأصحاب لإجاء صيغة (أَفْعَل) من كلام الناظم على مُقْتَضَى صيغ التّعجب عِنْد النُّحَاة، وقال: (إِنَّ الْكُرَمَ لَيْسَ مِنْ أَوْ صَافِ الْخِلْقَةِ) . ولم يعلم أَنَّ الْكُرَمَ يَسْتَعْمَلُ فِي بَذَلِ

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

الموجود، ويستعمل في شرف الذات وكمال أصلها، كما يُقال: (رَضُّ كَرِيمَةٍ، أي طيبةُ القربة سليمة من عُيوب القاع، وإذا كان ذلك كذلك كان في معنى (أَحْسَنُ... فلما اجمل ذلك بغاية لا تترك فقال: أكرم بما فاق هذا النبي الأمي من الخلق، لأن الأنبياء فاقوا جميع الخلق من البشر عداه (ص)، وهو قد فاقهم ومن فاق الفائق كان فائقاً له ولمن فاق فوج من هذا انه فاق الجميع ..وكان التعجب من عدم المشلكة، إذ جوهر الحُسن فيه غير منقسم كما قدم))<sup>(٦٢)</sup>.

أما الباجوري (١٢٧٧ هـ) فعده لفظ أمر بمعنى الخبر فقال: ((أكرم فعل تعجب لفظه لفظ الأمر ومعناه الخبر، وفاعله ظاهر وهو الخلق))<sup>(٦٣)</sup>، وإلى هذا ذهب بعض الثَّوَّاح<sup>(٦٤)</sup>، أما الهيثمي فعده صيغة تعجب فقال: ((أكرم صيغة تعجب))<sup>(٦٥)</sup>.

وبين التلمساني (ت ٨١١ هـ) السبب الذي دعا بعض الثَّوَّاح الى عده بمعنى التعجب فقال: ((أكرم صيغته تعجب لكنه ذكر خَلَقْتُهُ عليه السلام فاقتضت حقيقة اللفظ أنه تعجب من خلخته عليه السلام، وهذه الحقيقة غير مُوادة، فإن الكرم ليس من أو صاف الخِلقة، فواده التعجب من جمال خَلَقْتِهِ (ص)، ودليله قوله: (مُشتمل)، ولو قال: (أحسن بخلق نبي) لا زاح عنه السؤال، والهاء عائدة إما على النبي (ص) وإما على خلقه... فإذا جعلنا الهاء في رأنه" عائدة على خُلُقٍ تضمّن البيت الاستخدام، إذ صار هنا معنيان أحدهما خلقه عليه السلام والآخر ذاته وقد أعاد الضمير على هذا مرة، وعلى ذاك أخرى، والاستخدام إنما يتمكّن في اللفظ المشتوك...، وقدم الناظم النعت بالجملة وهو (انه خُلُق)، على النعت بالمفرد، وهو قوله: (مُشتمل)، والأمر فيه قريب، هذا إذا جعلنا الضمير المنصوب عائداً على (نبي)، وإن جعلناه عائداً على (خُلُقٍ) فقد سلم من ذلك))<sup>(٦٦)</sup>.

وقد أشار د. فاضل السامرائي إلى هذا الأمر: ((أفعل به) (أفعل) بفتح الهزة، وكسر العين، وسكون الآخر نحو (أكرم بمحمد) قال تعالى: ((أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ))<sup>(٦٧)</sup>، وقد حلل النحاة هذه العبارة كما فعلوا في (ما أفعله) فذهب أكثرهم إلى أن (أفعل) هذا فعل ماضٍ على صورة الأمر، والباء زائدة في الفاعل، فمعنى قولهم: (أكرم بمحمد): أكرم محمد، أي: صار ذا كرم، وكأغد البعير) أي: صار ذا غدة وأورقت الشجرة بمعنى صلت ذات ورق، ثم غبرت صيغة الماضي إلى صورة الأمر، فصلرت (أكرم محمد) فقبح إسناد صيغة الأمر إلى الاسم الظاهر، فريدت الباء في الفاعل، للدلالة على التعجب لأن الباء كثيراً ما تواد مع المتعجب منه، نحو ((كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا))<sup>(٦٨)</sup>، و (ناهيك بخالدرجلاً) وحسبك به شاعراً.

وذهب الفراء والزمخشري وابن خروف إلى أن أفعل ههنا فعل أمر حقيقة، وأنه أمر لكل واحد، بأن يصفه بالصفة المذكورة، فقولك: (أكرم بمحمد) أمر لكل واحد، بأن يصف محمداً بالكرم، والباء مزيدة في المفهوم، أو هي للتعدية داخلة على المفعول به.. ووقيل في تفسير هذه

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

الصفة أيضاً " أن قولك: (أكرم يزيد) يفيد أن زيدا بلغ في الكرم إلى حيث كأنه في ذاته، صار كوما، حتى لو أردت جعل غره كريما، فهو الذي يلصقك بمقصود:، ويحصل لك غرضك كما أن من قال: (اكتب بالقلم) فمعناه أن القلم هو الذي يلصقك بمقصودك ويحصل لك غرض...، والباء في المتعجب منه قد تكون زائدة جيء بها للدلالة على التعجب، فمعنى (أكرم بمحمد) (أكرم محمدا) أي صفة بالكرم، ولزمت الباء للدلالة على معنى التعجب، لأن الباء كثرا ما يؤتى بها للدلالة على التعجب، وقد تكون للإلصاق فقولك (أحسن بمحمد) معناه ألصق الحسن بمحمد، مرادا منه التعجب))<sup>(٦٩)</sup>.

وبعد هذا يتبين من خلال راء النحاة أنه لو كان ما بعد الباء مفعولا في المعنى فالباء أصلية للتعدي والفعل أمر لفظا ومعنى والأسلوب ليس أسلوب تعجب، وإن كان ما بعد الباء فاعلا في المعنى فالباء زائدة والفعل ماض على صورة الأمر والأسلوب أسلوب تعجب، وعلى الرغم من اشتراك بناء (افعل) في صيغة التعجب في (افعل به) وفي صيغة الأمر، إلا أن الفرق بينهما واضح ففي التعجب يكون المعنى أن المتكلم يريد أن يعرب عن انفعال ألم به، قال الرضي: ((واعلم أن التعجب انفعال يعرض للنفس عند الشعور بأمر يخفى سببه، ولهذا قيل: إذا ظهر السبب بطل العجب))<sup>(٧٠)</sup>.

أما الأمر فهو طلب أيقاع للفعل على جهة الاستعلاء. كما ذكر سابقا لذا يميل البحث إلى معنى التعجب أكثر من المعاني الأخرى لانسجامه مع غرض القصيدة ودلالة المقطع.

### ٢- الاستفهام / التعجب

الاستفهام ((استخبار وهو طلب من المخاطب أن يخوك))<sup>(٧١)</sup>، وبهذا يكون الاستفهام أسلوبا من الأساليب الطلبية، يطلب فيه المتكلم جوابا على سؤاله، وللاستفهام دليل بنوي عليه وهو انوات الاستفهام، التي لها دلالات خاصة وحين تكون الجملة المصورة بأداة استفهام لا تطلب جوابا من المخاطب قيل في الاستفهام ذي المحقوى المجزئ يخرج إلى معانٍ أخرى، ومن المعاني التي يخرج إليها الاستفهام هو التعجب، إذ لا يقصد المتكلم إلى الاستعلام عن شيء ما من المخاطب بقدر ما يريد التعبير عن انفعال نفسي بسبب من الدهشة والعجب من أمر ما. ومن أمثلة الأبيات التي تباين الشواح في النظر في دلالتها بين الاستفهام والتعجب قول البوصيري:

أَيْحَسِبُ الصَّبُّ أَنَّ الْحُبَّ مُنْكَتَمٍ      مَا بَيْنَ مُنْجِمٍ مِنْهُ وَمُضْطَرِمٍ<sup>(٧٢)</sup>

قال الاقفهسي (ت ٩٧٣ هـ): ((الهزة للاستفهام الإنكلي))<sup>(٧٣)</sup>، وتابعه بعض الشواح<sup>(٧٤)</sup>، وإلى هذا ذهب الحنفي غير أنه بين أن الاستفهام خرج لنفي فقال: ((الهزة للاستفهام الإنكلي وهو بمعنى النفي هنا))<sup>(٧٥)</sup>، بعض الشواح في كونه استفهام إنكلي ولكنه خرج لمعنى

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

آخر فقد يكون استنكار توبيخي قال الأروحي (٩٠٥ هـ): ((الهزة للاستفهام التوبيخي))<sup>(٧٦)</sup>، فيصبح المعنى على هذا أي: ((أيظن العاشق انكتم المحبة عن الناس وهو ما بين دمع هائل وقلب ملتهب))<sup>(٧٧)</sup>،

وتابعه بعض الشراح<sup>(٧٨)</sup>، في حين عدّه بعضهم انه استفهام تعجبي قال الأنصاري: ((الاستفهام للتعجب الإنكلي، بمعنى أي ما ينبغي للمحب أن يظن انكتم حُبه عن الناس في حال ظُهره بانسجام دمه واضطرام قلبه))<sup>(٧٩)</sup>، وبعض الشراح اكتفي بالإشارة إلى أنه استفهام وحسب قال محمد الحلو: ((الهزة خوف استفهام))<sup>(٨٠)</sup>، وإلى هذا ذهب الروافي فقال: ((الهزة للاستفهام))<sup>(٨١)</sup>، ومعنى البيت ((لا يظن العاشق أنه سينجح في ستر حبه وكتمانته عن الناس وهو يتقلب بين دمع منهمر وقلب يحترق))<sup>(٨٢)</sup>، يبدو من آراء الشراح المذكورة سلفاً أنهم اجمعوا على أن (الهزة) خرجت لمعانٍ تتفاوت بين الحقيقة والمجاز الذي خرج للتعجب الإنكلي، أو توبيخي، والوجه أن الموالي لهزة الاستفهام هو المشكوك، المسؤول عنه لا المتيقن منه<sup>(٨٣)</sup>. ومثله ما جاء في قول البوصيري:

فكيف تُتكر حُباً بعد ما شَهِدْتُ      به عليك عدول الدمع والسقم<sup>(٨٤)</sup>

إذ قال الحنفي (ت ١٢٩٩ هـ): ((كيف حال لا مفعول فيه، والاستفهام إما للتعجب كما في قوله تعالى: ((كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ))<sup>(٨٥)</sup>، أو للتوبيخ أو للاستبعاد أي: لا ينبغي أن تتكر بعد هذا))<sup>(٨٦)</sup>، وتابعه بعض الشراح<sup>(٨٧)</sup>.

وذهب الأروحي (ت ٩٠٥ هـ) إلى أنها للتعجب فقال: ((كيف استفهام ومعناه التعجب، والمعنى على هذا التوجيه، ومعنى البيت كيف تتكر أيها المخاطب المحبة بعد ما شهد بها عليك عدول من الدموع الهاطلة والاسقام المتنوعة وبعد ما ثبت الوجد أمرين كائنين على خديك أحدهما صفة الخود والوجنات الناشئة عن الضنى، وثانيهما حمرة قطرات العورات الناشئة عن البكاء))<sup>(٨٨)</sup>.

أما الباجوري (ت ١٢٧٧ هـ) فقد ذهب إلى أنها خرجت لمعنى الإنكار فقال: ((كيف حال مقدمة مضمينه معنى الاستفهام على وجه الإنكار))<sup>(٨٩)</sup>، وتابعه بعض الشراح<sup>(٩٠)</sup>، وبين حواشي المعنى الذي تخرج له الهزة على هذا التوجيه فقال: ((وكيف حال مقدمة متضمنه معنى الاستفهام على وجه الإنكار، واما المعنى العام يكون فيا عجبنا من إنكرك الحب وقد شهد عليك شاهد عدل أن أصررت على الكتمان، كان فيهما ما ينفي كل شك، هما الدمع والسقم، وفوق هذا لدينا حجة أخرى، هي أن دمعك سبق سقمك، ولو سبق الضعف الدمع لتوهمنا أن الدمع نتيجة الألم، فما فائدة كتمانك وقد قامت عليك الحجة وؤمك الدليل؟))<sup>(٩١)</sup>.

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

جمع ابن مقلش (ت ٨٠٠ هـ) بين أنها خرجت للإنكار والاستبعاد معطلاً سبب ذلك التوجيه فقال: ((كيف في موضع حال، المعنى في هذا البيت تعنيف المنكر وتوبيخ على إنكاره وإظهار ما أبداه من استبعاد أمره في طلب استتله، وما يتوجه من اللوم على مُكذب شهود العدالة، والاستبعاد جلي فيه، وجاء في كتاب الله منه الكثير قال تعالى: ((كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أََمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ۖ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ))<sup>(٩٢)</sup>، ففيه استبعاد الكفر عمّن يتحقق قوة البري سبحانه، والتقدير: أُنكر أنت الحب بعد قيام البينة؟))<sup>(٩٣)</sup>.

وأكتفى بعض الشراح بأنه اسم استفهام مع بيان موقعة الإعرابي قال محمد حلو: ((كيف اسم استفهام مبني في محل نصب حال من فاعل تنكر))<sup>(٩٤)</sup>.

يبدو من آراء الشراح المذكورة سلفاً أنهم أجمعوا على استبعاد معنى الاستفهام الحقيقي الذي وضعت له (كيف) على وجه الحقيقة، وذهبوا إلى أنها خرجت لمعانٍ مجزية تتفاوت بين الإنكار والتعجب والاستبعاد، وهذا لأن سياق البيت يستبعد أن يكون الشاعر يستعلم عن كيفية الإنكار بل هو متعجب أو منكر له.

### ٣- النداء/ التعجب

النداء: طلب إقبال المدعو على الداعي بأحد حروف مخصصة<sup>(٩٥)</sup>، قال سيويه (ت ١٨٠ هـ): ((إِنَّ المنادى مختص من بين أمته، لأمرك ونهيك أو خورك))<sup>(٩٦)</sup>، والنداء حروف وهي: يا وهي أم الباب وهي تصلح لكل أنواع النداء بما فيها نداء الندبة وينادى بها القريب والمتوسط والبعيد وتختص باسم الله تعالى فلا ينادى إلا بها وتختص ببناء الاستغاثة والتعجب وهي وحدها جازة الحذف والهزة: وهي لا تستعمل إلا في نداء القريب نحو: زُيد اقبل، تقول ذلك إذا كان زيد على مقربة منك.

أي: وهي لنداء القريب أيضاً نحو: أي عبد الله اقبل.

أيأ وهيا وا: وكلها لنداء البعيد ذلك لما فيها من مد الصوت وهو أمر لابد منه ليبلغ الصوت مسامع المنادى

نحو: أيأ عبد الله تقول ذلك إذا كان عبد الله بعيداً عنك.

وا: لا تستعمل إلا في نداء الندبة مثل ولّيداه وورأساه أما المنادى فهو المنادى عليه وهو الاسم الذي يصاح به أو عليه بواسطة حروف خاصة ظاهرة أو مقورة . أما جملة جواب النداء فهي تلك الجملة التي أنشئ النداء من أجلها وسميت جواباً لأن النداء طلبى غالباً، وقد يكون خورياً في أسلوب الاختصاص ويعني هو ذكر اسم ظاهر بعد ضمير لبيانه نحو قوله تعالى: ((رَحِمْتُ اللَّهَ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ ۖ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ))<sup>(٩٧)</sup>، ويخرج إما للتفاخر وإما للتواضع<sup>(٩٨)</sup>، وقد تخرج ألفاظ النداء عن معناها الأصلي إلى معانٍ أخرى تفهم من سياق وقوائ



## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

المقام ومنها الإغواء، والاستغاثة، والندبة، والتعجب، والتحسر، والوجع، والتذكر، والتحير، والتضجر والاختصاص<sup>(٩٩)</sup>، ومن المواضع التي اختلف الشراح في توجيهها بين النداء والتعجب ما جاء في قول

أَبَانَ مَوْلَاهُ عَنْ طِيبِ غُنْصِهِ      يَا طِيبَ مُبْتَدَأٍ مِنْهُ وَمُخْتَتَمٍ<sup>(١٠٠)</sup>

ذهب بعض الشراح إلى أن حرف النداء هنا للتعجب قال الهيثمي: ((يا حرف نداء وتعجب، والمنادى محذوف وتقديره: يا قومي))<sup>(١٠١)</sup>، وتابعه بعض الشراح<sup>(١٠٢)</sup>.

وبين محمد عيد سبب خروج النداء للتعجب والمعنى حسب هذا التوجيه فقال: ((يا حرف النداء والمنادى محذوف هنا مفعول لفعل محذوف، والتقدير: يا عقلاء انظروا طيب...يا طيب العواد به هنا التعجب، حيث لا ينادى حقيقة إلا للعاقل أو الذي تُرل مؤلته، والعرب إذا استعظمت شيئاً نادته على سبيل التعجب))<sup>(١٠٣)</sup>.

وإلى هذا أشار التلمساني بقوله: ((يا طيب مبتدأ منه" كلام قصد به التعجب من طيب مبتدأه عليه السلام ومختتمه وأدخل حرف النداء على طيب المبتدأ والمختتم، والوجه ألا يباشر بالنداء إلا من تمكن منه الإجابة، فإذا نودي من لا تمكن إجابته فهو على حذف المنادى، كأنه يريد مُتَعَجِّباً تأمل طيب مبتدأه ومختتمه))<sup>(١٠٤)</sup>.

أما الأروهي (ت ٩٠٥ هـ) فقد عدّه، حرف نداء فقال: ((يا حرف نداء والمنادى محذوف طيب بكسر الطاء مفعول بفعل محذوف تقديره يا عقلاء انظروا طيب، مبتدأ مضاف إليه، منه نعت مبتدأ))<sup>(١٠٥)</sup>، وهو الأدنى لمعنى البيت والقصيدة، وإلى هذا ذهب بعض الشراح<sup>(١٠٦)</sup>.

أما ابن مقلاش (ت ٨٠٠ هـ) فله رأي آخر في توجيه ياء النداء إذ عدّه حرف تنبيه في قوله: ((يا حرف تنبيه، فلو جعلناها حرف نداء فليس "طيب" منادى وإنما المنادى محذوف "وطيب" مفعول، والتقدير: يا مُتَأَمِّلاً تأمل طيب، أو انظر. ويصح أن يكون طيب منادى تقديره: يا طيب المبتدأ والمختتم افخر ورائحة فاقت طيب كل طيب؛ فإنّ العرب قد تتسع في هذا))<sup>(١٠٧)</sup>.

وتابعه التلمساني (ت ٨١١ هـ) فقال: ((يا طيب مبتدأ منه" كلام قصد به التعجب من طيب مبتدأه عليه السلام ومختتمه وأدخل حرف النداء على طيب المبتدأ والمختتم، والوجه ألا يباشر بالنداء إلا من تمكن منه الإجابة، فإذا نودي من لا تمكن إجابته فهو على حذف المنادى، كأنه يُريد: يا مُتَعَجِّباً تأمل طيب مبتدأه منه ومختتمه. أو يكون المقصود بحرف النداء تنبيه من سمع حرف النداء أن يتهيا الاستماع ما يرد عليه، لا حقيقة النداء.. وهذا بخلاف قوله تعالى: ((يَا جَبَالَ أَوْ بِي مَعَهُ وَالطَّيْرُ))<sup>(١٠٨)</sup>، وقوله تعالى: ((قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ))<sup>(١٠٩)</sup>، لجواز أن يخلق الله سبحانه في تلك الجبال والنار فهماً يعرف به الأمر))<sup>(١١٠)</sup>.

## ٤ - الأمر/الدعاء

الأمر طلب حصول الفعل من المخاطب على وجه الاستعلاء والالزام، لذا وجب أن يكون الأمر أعلى رتبة من المأمور في الحقيقة أو يتصور ذلك من خلال الادعاء بنفس صاحب الأمر ونقصد بالاستعلاء أن يكون الأمر أعظم وأعلى من المأمور، أما الإلزام فنقصد به وجوب القيام بالأمر، وله أربع صيغ كما جرت الإشادة إليه سلفاً، وقد تخرج صيغ الأمر عن معناها الأصلي إلى معانٍ أخرى تستفاد من سياق الكلام مثل الدعاء، والالتماس، والإرشاد، والتهديد، والتعجيز<sup>(١١١)</sup>.

ومنه فعل الأمر (الطف) فعل أمر خرج لمعنى الدعاء وذلك في قول البوصيري:

وَالْطُّفُ بِعَيْدِكَ فِي الدَّلِيلِ إِنَّ لَهُ صَوْرًا مَتَى تَدْعُهُ الْأَهْوَالُ يَنْهَومُ<sup>(١١٢)</sup>

إذ ذهب بعض الشّواح إلى أن جملة "الطف" خرجت لمعنى الدعاء قال الباجوري (ت ١٢٩٩ هـ): ((هذا البيت من تمام الدعاء))<sup>(١١٣)</sup>، وإلى هذا ذهب بعض الشّواح<sup>(١١٤)</sup>، وصوّح ابن عاشور (ت ١٢٨٤ هـ) أن الفعل هنا خرج لمعنى الدعاء المجزئ فقال: ((الطف الرفق، الطف من الله... واختار عنوان العبد للاستعطاف، والصبر المعبر عنها بالدعاء مجزئاً والمعنى: ((اطلب منك يارب أن تعاملني بلطفك في الدنيا بالعافية وتيسر الرزق ودفع المؤلمات كالموض الذي توصل بهذا النظم لدفعه وغير ذلك فإن لا طاقة لي على تحمل المشاق والصبر عليها فإن ما عندي من الصبر على حرف بحيث ما نزلته الأهوال آلا وتضعضع، فإن لم يكن منك اللطف وقعت في الخوع المخوف العاقبة، كما اطلب منك اللطف في الدار الآخرة بمعاملتني بالعفو والغفوان))<sup>(١١٥)</sup>، وبين علماء النحو أن الأمر لا يخرج لدعاء إلا إذا كان الدعاء صائراً من العبد لربه، أما الخطاب الموجه إلى غير الله لا يعد دعاء ولكن له مسميات أخرى أشاروا إليها إذ قيل: ((الدعاء يكون من العبد في أمر من أمور الدنيا أو أمور الآخرة ويكون بصيغ منها فعل الأمر والنهي، وصيغ الجمل الخيرية وهو لا يكون إلا من الأدنى إلى الأعلى ولا يكون إلا مع الله، حتى وإن كان به انكسار وخضوع وذل فهو ليس بدعاء وإنما سؤال والتماس ورجاء))<sup>(١١٦)</sup>.

ولم يصوح بعض الشّواح بأنه فعل أمر خرج لمعنى الدعاء لكن يفهم من سياق كلامهم أنه بمعنى الدعاء. قال الحزولي (ت ١٣٠٣ هـ): ((الطف بمعنى الطف بي في الدنيا والآخرة))<sup>(١١٧)</sup>، ونجد مثل هذا التوجيه عند غره من الشّواح، قال جوادي: ((والطف اللهم بي في الدارين لأن صوي ينهزم متى دهممتي الأهوال فخذ يا رب بيدي إكواماً لمن لجأت إلى بابه واحتमित بحمي جنباه))<sup>(١١٨)</sup>.

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

وبعد هذا العرض لآراء الشّواح تبين أنّ الطف فعل أمر وأنه خرج لمعنى الدعاء لأنه خطاب من الشاعر نفسه وهو العبد الذي يطلب من خالقه خلاصه مما ابتلى به من سقم وألم كما ذهب إلى ذلك أغلب الشّواح.

### الخاتمة:

وبعد هذه الدراسة فقد توصل البحث إلى:

- إنّ الكلمة تكتسب تحديداً ويتضح معناها عندما تحل في موقع نحوي ضمن التركيب متأثرة بعلاقاتها الوظيفية، وهذا غير متاح لها خلج الجملة.
- إنّ الاختلاف بين ضروب الانشاء في القصيدة له اثر في توجيه الدلالة النحوية في السياق مما ينعكس على توجيه المعنى المراد من البيت نفسه.
- دأب الشّواح على تتبع الاحتمالات النحوية الممكنة لأغلب التراكيب النحوية في قصيدة البردة وتوجيه أحدها بما ينسجم وسياق القصيدة.
- تمتاز العربية بتوقع أساليبها التركيبية: إذ تتباين بين الخبر والإنشاء مما يؤدي إلى وجود فروق دلالية تتصل باختلاف الأساليب النحوية، وقد وجدت الدراسة في هذا النوع مادة في تتبع الفرق الدلالي عند تباين الأساليب بين الخبر والإنشاء.
- كان لسياق القصيدة و سياق الحال الأثر الكبير في توجيه دلالة التراكيب النحوية والأساليب، والفيصل في توجيه الاحتمال النحوي أو الأسلوب الأقرب لدلالة البيت والقصيدة بعامّة.

### الهوامش

- (١) العين: خبر: ١/ ٤٥٧
- (٢) فاطر: ١٤
- (٣) مقاييس اللغة، خبر: ٢/ ٢٣٩
- (٤) التعريفات: ٨٤
- (٥) لسان العرب: نشأ ١/ ١٧١-١٧٣
- (٦) التعريفات: ٣٥
- (٧) اساليب الانشاء في كلام الزهراء، عامر الدليمي، رسالة ماجستير: ٢٢، وينظر: بناء الجملة الطلبية، ياسمينه ضامن، رسالة ماجستير: ٣٧
- (٨) ينظر جواهر البلاغة احمد الهاشمي: ٤٨-٥٣
- (٩) ديوان البوصيري: ١٩٤

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (١٠) الذخر والعدة ابن علان: ١٩٣
- (١١) عصيدة الشهدة الحنفي: ١٦٥
- (١٢) الزبدة الرائقة الانصاري: ١٦٣
- (١٣) حاشية الباجوري: ٦١-٦٠
- (١٤) النفحات الشاذليه الحمزاوي: ٤٤١
- (١٥) شرح البردة الازهري: ٧٨
- (١٦) اعراب البردة محمد سليم: ١١
- (١٧) العمدة في شرح البردة الهيثمي: ٣١٣
- (١٨) ينظر العمدة في اعراب البردة ابن جاجه: ١٠٨، والعمدة في شرح البردة الهيثمي، والشرح الفريد محمد عيد: ١٧٩، والنفحات اللطيفة: ٦٧.
- (١٩) كتاب سيبويه: ١ / ١٤٢
- (٢٠) مفتاح العلوم السكاكي: ٣١٨-٣١٩.
- (٢١) البقرة: ٢٢٨
- (٢٢) اساليب الطلب عند النحويين والبلاغيين: ٢٠٤
- (٢٣) ديوان البوصيري: ١٩١
- (٢٤) الزبدة الرائقة الانصاري: ١٣٤
- (٢٥) الاعراف: ١٥٥
- (٢٦) عصيدة الشهدة الحنفي: ٦٥-٦٦
- (٢٧) ينظر الفردة في شرح البردة القادري: ٢٦.
- (٢٨) النحو الوافي عباس حسن: ٢ / ٥٢٣
- (٢٩) نفسه: ٢ / ١٥٩-١٦٠
- (٣٠) حاشية الباجوري: ١٩
- (٣١) الذخر والعدة ابن علان: ١٢٧-١٢٨
- (٣٢) النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٣٥٥.
- (٣٣) شرح التلمساني اطروحة دكتوراه: ١٧٥

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (٣٤) لسان العرب عدا: ٣٣ / ١٥
- (٣٥) ديوان البوصيري: ١٩٦.
- (٣٦) الزبدة الرائقة الانصاري: ١٨٧
- (٣٧) ينظر الزبدة في شرح البردة الغزي: ١٠٦، وشرح البردة شفاء القلب الجريح: ١١٧
- (٣٨) عصيدة الشهدة الحنفي: ٢١٣
- (٣٩) شرح البردة الازهري: ١١٢.
- (٤٠) البردة اعرابا وشرحا وبلاغة محمد الحلو: ١٢٨
- (٤١) ينظر النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٤٨٤، والنفحات اللطيفة ٩٧
- (٤٢) شرح البردة ابن نصير: ١٥٤
- (٤٣) العمدة في شرح البردة الهيتمي: ٤٤٧
- (٤٤) ينظر الذخر والعدة ابن علان: ٢٣٧، وحاشية الباجوري: ٨٧، وشرح القاري: ٣٦٤، والشرح الفريد محمد عيد ٢٦٣، والفردة في شرح البردة القادري: ١٨٦
- (٤٥) الشرح الفريد محمد عيد: ٢٦٣
- (٤٦) الشرح الفريد محمد عيد: ٢٦٤
- (٤٧) القدر: ٤
- (٤٨) شرح البردة للتلمساني رسالة دكتوراه: ٣٤٢
- (٤٩) ينظر نفسه: ٣٤٣
- (٥٠) ينظر جواهر البلاغة، احمد الهاشمي: ٦١
- (٥١) ديوان البوصيري: ١٩٢
- (٥٢) شرح البردة الازهري: ٥٠.
- (٥٣) الذخر والعدة ابن علان: ١٤٩
- (٥٤) ينظر حاشية الباجوري: ٣٣، النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٣٧٦-٣٧٧
- (٥٥) الشرح المتوسط ابن مقلش: ١٧١
- (٥٦) عصيدة الشهدة الحنفي: ١٠٣
- (٥٧) المزوجة بين الخبر والانشاء في النظم القرآني، أحمد محمد بن سلمان، رسالة ماجستير: ٢٠-٢١

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (٥٨) الكافية، ابن الحاجب: ٤٩
- (٥٩) ديوان البوصيري: ١٩٤
- (٦٠) يوسف: ٣١
- (٦١) الشرح المتوسط ابن مقلّاش: ٣٠٧
- (٦٢) الشرح المتوسط ابن مقلّاش: ٣٠٧
- (٦٣) حاشية الباجوري: ٥٨
- (٦٤) ينظر العمدة في اعراب البرد ١٠٥، وشرح البردة الازهري: ٧٥، والنذر والعدة ابن علّان: ١٨٦، والنفحات الشاذلية الحمزاوي: ٤٢٩، النفحات اللطيفة جرادي ٦٤
- (٦٥) العمدة في شرح البردة الهيثمي: ٢٩٦.
- (٦٦) شرح التلمساني اطروحة دكتوراه: ٢٥٨
- (٦٧) مريم: ٣٨
- (٦٨) الرعد: ٤٣
- (٦٩) معاني النحو، فاضل السامرائي: ٢٨٢-٢٨٦ / ٤
- (٧٠) شرح الرضي على الكافية: ٢٢٨ / ٤
- (٧١) دلائل الاعجاز: ٩٣
- (٧٢) ديوان البوصيري: ١٩٠
- (٧٣) شرح الكواكب الدرية الاقفهسي: ١٢٠
- (٧٤) ينظر العمدة في اعراب البردة: ٦٦، و حاشية البردة الباجوري: ١٣،
- (٧٥) عصيدة الشهدة الحنفي: ٥١
- (٧٦) شرح بردة المديح الازهري: ٨٢.
- (٧٧) نفسه: ١٨.
- (٧٨) ينظر شرح القاري: ١٩٤، وشرح البردة ابن نصير: ٣٤، والنفحات الشاذلية الحمزاوي: ٣٤٣، والنفحات اللطيفة جرادي: ٢٣، والشرح الفريد محمد عيد: ٤١
- (٧٩) الزبدة الرائقة الانتصاري: ١٣٠
- (٨٠) البردة شرحاً واعراباً وبلاغة محمد الحلو: ١٤



## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (٨١) شرح رحيق الورد الزوافي: ١٤، وينظر: بناء الجملة الطلبية رسالة ماجستير: ٨٥.
- ٨٢ ( ) البردة شرحاً واعراباً، وبلاغة محمد الحلو: ١٤
- ٨٣ ( ) ينظر شرح التلمساني، اطروحة دكتوراه: ١٤٧
- (٨٤) ديوان البوصيري: ١٩١
- (٨٥) البقرة: ٢٨
- (٨٦) عصيدة الشهدة الحنفي: ٥٦
- (٨٧) ينظر شرح القاري: ١٩٧، والنفحات الشاذلية الحمزاوي: ٣٤٨
- (٨٨) شرح البردة الازهري: ٣١
- (٨٩) حاشية الباجوري: ١٥
- (٩٠) ينظر الشرح الفريد محمد عيد: ٤٥، والنفحات اللطيفة جرادي: ٢٥
- (٩١) النفحات اللطيفة جرادي: ٢٥
- (٩٢) البقرة: ٢٨
- (٩٣) ينظر الشرح المتوسط ابن مقلش: ٦١-٦٤
- (٩٤) البردة شرحاً واعراباً وبلاغة محمد الحلو: ١٧، وينظر: بناء الجملة الطلبية رسالة ماجستير: ٦٤.
- (٩٥) ينظر عروس الافراح، السبكي: ١ / ٤٧٤
- (٩٦) كتاب سيبويه: ٢ / ٢٣١-٢٣٢
- (٩٧) هود: ٧٣
- (٩٨) ينظر الاساليب الانشائية، عبد السلام هارون: ١٣٦-١٤٠، وينظر جواهر البلاغة الهاشمي: ٦٤-٦٦
- (٩٩) ينظر جواهر البلاغة، الهاشمي: ٦٦
- (١٠٠) ديوان البوصيري: ١٩٤
- (١٠١) العمدة في شرح البردة الهيتمي: ٣٢٩
- (١٠٢) ينظر شرح البردة ابن نصير: ١١٤-١١٥، و الزبدة الرائقة الانصاري: ١٦٥، وحاشية الباجوري: ٦٢، والنفحات الشاذلية الحمزاوي: ٤٤٢، والبردة شرحاً واعراباً وبلاغة محمد الحلو: ٨٨
- (١٠٣) الشرح الفريد محمد عيد: ١٨٣
- (١٠٤) شرح التلمساني: ٢٦.

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- (١٠٥) شرح البردة الازهري: ٧٦
- (١٠٦) ينظر العمدة في اعراب البردة: ١٠٩، وعصيدة الشهدة: ١٦٥، والنفحات اللطيفة جرادي: ٦٩
- (١٠٧) الشرح المتوسط ابن مقلّاش: ٣٤٥
- (١٠٨) سبأ: ١٠
- (١٠٩) الأنبياء: ٦٩
- (١١٠) شرح التلمساني اطروحة دكتوراه: ٢٦٨
- (١١١) ينظر جواهر البلاغة الهاشمي: ٤٩-٥٠
- (١١٢) ديوان البوصيري: ٢٠٠
- (١١٣) حاشية الباجوري: ١٣٦
- (١١٤) ينظر عصيدة الشهدة: ٢٩٧، والفردة القادري: ٣٠٢-٣٠٣
- (١١٥) شرح البردة شفاء القلب الجريح ابن عاشور: ١٦١
- (١١٦) اساليب النداء في القرآن عبد القادر دهمان: ٢٨٢-٢٨٣
- (١١٧) النفحات الشاذلية الحمزاوي: ٥٤٩
- (١١٨) النفحات اللطيفة جرادي: ١٤٩-١٥٠

## المصادر:

### القوآن الكريم

- ١- الاساليب الإنشائية في النحو عبد السلام هارون، ط ٥ لسنة ١٤٢١هـ-٢٠٠١م، مكتبة الخانجي بالقاهرة للنشر
- ٢- اساليب الطلب عند النحويين البلاغيين، د.قيس إسماعيل الأوسي، جامعة بغداد -بيت الحكمة للنشر والتوزيع لسنة ١٩٨٨.
- ٣- اساليب النداء في القوآن الكريم الدكتور عبد القادر محمد المعتصم نوهان، ط السنة ٢٠٢٠، دار اللؤلؤة للنشر والتوزيع -مصر
- ٤- اعواب البردة المدائح النبوية تألف محمد سليم محمد، قسم الدروس العوبية -ليبيا، د.ت، د.ط
- ٥- الإيضاح في علوم اللغة المعاني والبيان والبديع، جلال الدين محمد بن عبد الرحمن الخطيب القرويني (ت ٧٣٩ هـ) وضع حواشيه إواهيم شمس الدين، ط ١ لسنة (١٤٢٤-٢٠٠٢)، دار الكتب العلمية بيروت-لبنان
- ٦- البردة شرحاً وإعواً وبلاغاً محمد يحيى الحلو، مراجعة محمد علي حمد الله، الطبعة ٣، لسنة ١٤٢٦هـ-٢٠٠٥م، مطبعة عكومة دار البيروتي للنشر
- ٧- التعريفات الجرجاني (ت ٨١٦هـ)، تحقيق محمد صديق المنشوي، مكتبة دار الفضيلة، د.ت، د.ط.
- ٨- جواهر البلاغة في المعاني والبديع أحمد الهاشمي (ت ١٣٦٢هـ)، ط ٤، دار الكتب العلمية-بيروت
- ٩- حاشية الباجوري على البردة للإمام البوصوي الشيخ إواهيم الباجوري (ت ١٨٦٠هـ)، ضبطها وعلق عليها الشيخ عبد الرحمن حسن محمود، مكتبة الآداب القاهرة.
- ١٠- حاشية البردة (شموا-لونان) لإمام أبي عبد الله محمد بهادر الزركشي (ت ٧٩٤هـ) تحقيق محمد مصطفى الخطيب، دار الكتب العلمية-
- ١١- البردة الفردة في شوح قصيدة البردة صاحب الفضيلة المفتي رضا الحق زكريا مفتي بدار العلوم جنوب افريقيا تحقيق أويس يعقوب البنجابي، مراجعة محمد عثمان البسوقي، نقله الى العوبية محمد علف القاسمي، دار الكتب العلمية بيروت -لبنان
- ١٢- دلائل الاعجاز في علم المعاني ابو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني (ت ٤٧١هـ) تحقيق ياسين الأيوبي المكتبة العسوية -الدار النموذجية
- ١٣- ديوان البوصوي نظم شرف الدين ابي عبد الله محمد بن سعيد البوصوي (ت ٦٩٤هـ)، تحقيق محمد سيد الكيلاني، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ولأاده بمصر، د.ت

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- ١٤- الذخر والعدة في شوح الودة الإمام محمد بن علي بن محمد علان الصديقي المكي (ت ١٠٥٧ هـ) تحقيق الاستاذ الدكتور أحمد طوران لاسلان، دار الكتب للنشر د. ط. د. ت.
- ١٥- رحيق الودة بشوح الودة بشوح شاكر بن بلقاسم الوافي، ط ١ ملرس ٢٠٠٦، من منشورات مطبعة الرشيد- تونس
- ١٦- الودة الائمة في شوح الودة الفائمة شوح الشيخ زكريا الأنصاري (ت ٩٢٦ هـ)، تحقيق عطية مصطفى، كشيدة للنشر والتوزيع.
- ١٧- الودة في شوح الودة العوي تأليف بدر الدين محمد العوي (ت ٩٨٤ هـ)، تحقيق الدكتور عمر موسى باشا، صدر عن وزارة الثقافة الخائر، لسنة ٢٠٠٧، الطباعة الشعبية للجيش
- ١٨- شوح الودة لأبي عبد الرحمن محمد الجاوي (ت ٨١٨ هـ) تحقيق الأستاذة غزوة ابو عثمان دار الأمان للنشر والتوزيع الرباط
- ١٩- شوح الودة البوصوية الشوح المتوسط الشيخ عبد الرحمن بن محمد المعروف بابن مقلش الوهاني (ت ٨٠٠ هـ)، تحقيق الدكتور محمد مرزوق ط ١، ١٤٣٠ هـ - ٢٠٠٩ م دار ابن حزم للطباعة والنشر بيروت - لبنان
- ٢٠- شوح الودة الشيخ زين الدين خالد عبد الله الراهوي (ت ٩٠٥ هـ)، ط السنة ٢٠١٦ كشيدة للنشر والتوزيع-مصر
- ٢١- شوح بودة المديح الشيخ جلال الدين المحلي (ت ٨٦٤ هـ) تحقيق الدكتورة لمى عبد القادر خنياب ط ١: ٢٠١٦ تموز للطباعة والنشر.
- ٢٢- شوح التصريح على التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح خالد بن عبد الله ابي بكر الجولوي الراهوي (ت ٩٠٥ هـ)، ط السنة ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م، دار الكتب العلمية - بيروت لبنان
- ٢٣- الشوح الفريد في بودة النبي الحبيب محمد عيد عبد الله يعقوب الحسني، دار الفرابي للمعرف الطبعة ط ١، لسنة ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٤ م
- ٢٤- شوح القلي على بُود البوصوي المسمى ب(الودة في شوح الودة) الملا علي سلطان محمد الهوي القلي (ت ١٠١٤ هـ) تحقيق حمادة عزيز فحات اواهيم الطبعة ١، لسنة ٢٠١٤، دار اليقين للنشر والتوزيع مصر
- ٢٥- شوح قصيدة الودة الشيخ جمال بن نصير الجنابي تحقيق الدكتور خالق داد ملك الطبعة الأولى قسم اللغة العربية، جامعة بنجاب بلا هور. لسنة ١٤١٦ هـ - ١٩٩٥
- ٢٦- شوح الكواكب الرية في مدح خير الوية لابن عماد الأقفهسي ت (٨٠٨ هـ) مراجعة وتقديم أ.د عبد الله التطوي، تحقيق محمد دبوس، دار الكتب القاهر

## الفروق الدلالية للأساليب الإنشائية في بردة المديح للبوصيري (ت ٦٩٤ هـ)

- ٢٧- عروس الافواح في شرح وتلخيص المفتاح للشيخ بهاء الدين السبكي. (ت ٧٧٣ هـ) تحقيق عبد الحميد هندلوي، المكتبة العصرية صيدا-بيروت
- ٢٨- العمدة في اعواب الودة لمجهول شرح وتحقيق عبد الله أحمد جاجه، راجعة وقدم له أ.د. محمد علي سلطان، ط ١ لسنة ١٤٢٣ هـ-٢٠٠٢ م اليمامة للطباعة والنشر، دمشق-بيروت
- ٢٩- العمدة في شوح الودة الإمام العلامة الفقيه المحدث شيخ الاسلام أحمد بن محمد بن حجر الهيتمي (ت ٩٧٣ هـ)، تحقيق بسام محمد بلرود، دار الفتح للوراسات والنشر عمان - الاردن
- ٣٠- العين عبد الرحمن بن خليل بن أحمد الفواهيدي (ت ١٧٠ هـ)، تحقيق إواهيم السامرائي وإواهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال لنشر
- ٣١- الودة في شوح الودة تاج الشيعة العلامة محمد اختر رضا خان القاوي مفتي الديار الهنديه، جمع ورتيب عاشق حسين الكشموي
- ٣٢- قصيدة الودة مع شوحها عسيده الشّهدة للعلامة السيد عمر بن احمد الحنفي (ت ١٢٩٩ هـ)، مكتبة المدينه للطباعة والنشر
- ٣٣- معجم مقاييس اللغة احمد ابن فارس (ت ٣٩٥ هـ) المحقق عبد السلام هارون الناشر دار الفكر عام ١٩٧٩
- ٣٤- الكافية في علم النحو جمال الدين عثمان بن عمر ابن الحاجب. (ت ٦٤٦ هـ)، تحقيق الدكتور صالح عبد العظيم الشاعر مكتبة الآداب -القاهرة. ط ١ لسنة ٢٠١٠
- ٣٥- الكتاب عمر بن عثمان بن قنبر الحرثي ابو بشر سيويه (ت ١٨٠ هـ)، المحقق عبد السلام هارون مكتبة الخانجي القاهرة، الطبعة ٣ لسنة ١٩٨٨
- ٣٦- لسان العرب محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور (ت ٧١١ هـ)، دار صادر، الطبعة ٣
- ٣٧- مفتاح العلوم للإمام سواج الملة والدين ابي يعقوب يوسف ابي بكر محمد بن علي السكاكي (ت ٦٢٦ هـ) ضبطة وعلق عليه نعيم زرزور، دار الكتب العلمية بيروت
- ٣٨- معاني النحو فاضل السامرائي، ط ١/ لسنة ٢٠٠٠، دار الفكر للطباعة والنشر - الاردن.
- ٣٩- النفحات الشاذلية في شوح الودة البوصوي (ت ١٣٠٣ هـ)، خوج أحاديثة وعلق عليه أحمد فريد المزيري، ط ١ لسنة ١٤٢٦ هـ-٢٠٠٥ م، دار الكتب العلمية بيروت -لبنان
- ٤٠- النفحات اللطيفة على الودة الشويفة علي عثمان حواي راجعة السيد الشويف الشيخ بسام الحزولي الدمشقي دار الكتب العلمية-بيروت للنشر
- ٤١- النحو الوافي، عباس حسن، ط ١٥/ دار المعرف للنشر.

## الرسائل والأطاريح

- ١- أساليب الانشاء في كلام الزهاء - ع - نواسة نحوية بلاغية رسالة ماجستير، قدمها عامر نجم عبد الله الدليمي إلى مجلس كلية التربية في جامعة بابل، اعداد مكتبة الروضة الحيرية المكتبة الرقمية
- ٢- بناء الجملة الطلبية في بردة البوصوي نواسة توليدية تحويلية اعداد الطالبة ياسمينه ضامن، جامعة محمد خضير بسكرة كلية الآداب
- ٣- التوجيه النحوي في شروح الودة بردة البوصوي المطبوعة، رسالة ماجستير تقدمت بها الطالبة نسيم عباس /جامعة القادسية، كلية الاداب، (١٤٣٩هـ) (٢٠١٨م).
- ٤- إظهار صدق المودة في شرح الودة لابن مرزوق الحفيد رسالة دكتوراه إعداد الطاهر بن على، جامعة ابو بكر بلقايد تلمسان، كلية الآداب واللغات، لسنة ٢٠١٣-٢٠١٤
- ٥- المزوجة بين الخبر والانشاء في النظم القواني رسالة ماجستير أحمد محمد بن سلمان، اشواف د.فروق الطيب البشير، لسنة ١٤٢٧هـ-٢٠٠٦م، جامعة أم درمان الإسلامية
- ٦- المعنى في نحو الجملة بردة البوصوي نموذجاً رسالة ماجستير، اعداد اسماعيل قلعه جي، اشواف الدكتور راشد أنيس، لسنة ١٤٣٨هـ-٢٠١٧ م كلية الآداب - جامعة حلب